

Fortsetzung von Seite 9

Orchestre de Chambre de Metz, sous la direction de Fernand Quattrocchi, oeuvres de Stamitz, Mozart et Haydn, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Orchestre de Chambre du Festival d'Echternach, sous la direction de Ricardo Averbach, oeuvres de Rossini, Walker, Mendelssohn-Bartholdy, Copland, Respighi et de Falla, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Dans le cadre du Festival International d'Echternach. Tél. 72 99 40.

Domsinfonie, Messe ohne Worte, mit dem Sinfonischen Orchester der Stadt Trier unter der Leitung von István Dénes, Hohe Domkirche, Trier, 20h. Im Rahmen der Moselfestwochen. Tél. 0049 6531 30 00.

Emergenza 2005, Finale, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Zen Zila, chanson festive, en avant-programme "Batooz", Site Sainte Neige, Hayange Neufchef, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 17 44.

Ange, rock, La Passerelle, Florange, 20h30. Tél. 0033 3 82 59 17 99.

theater

Die Riesen vom Berge, Schauspiel von Luigi Pirandello, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Das Riesending von Pringewitz, von Thilo Reiffert, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Mädchen in Uniform, von Christa Winsloe, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Der Bär und Über die Schädlichkeit des Tabaks, von Anton Tschechow, mit Josiane Peiffer, Steve Karier und Fernand Fox, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

Der Held der Frauen/Freiang, zwei poetische Farcen von Matthias Wittekindt, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg-Merl, 20h + 22h. Tél. 47 08 95-1.

Le cabaret de la dernière chance, avec Myriam Gracia et Alain Holtgen, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 36 20.

Les Estivants, d'après Maxime Gorki, par le groupe XXXV de l'Ecole du Théâtre National de Strasbourg, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h30. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

party/bal

Dark Seduction, Gothic, ExHaus, Balkensaal, Trier, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

80' Party, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu



La pianiste luxembourgeoise Cathy Krier se produira ensemble avec le Schengen Chamber Orchestra, ce dimanche, 29 mai à 20h au Théâtre municipal d'Esch-sur-Alzette dans le cadre du Festival d'Echternach.

Museksfest, mat den Challengers, Centre de loisirs, Lamadelaine, 22h.

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), Trier, 22h30. Tél. 0049 651 8 34 53.

konterbont

David Russon's Final Call Open Door 5, ave de la Gare, Luxembourg, 12h - 19h.

Paysages: Constructions et Simulations et Landscapes, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Procession-performance, point de départ Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 17h. Tél. 22 50 45.

So, 29.5.

am dag

3. internationale Marionettentheater Festival Lëtzebuerg, Poppentheater, Concerten, Liesungen, Workshops, Zirkus an Heichseelgart, am ganzen Duerf, Heiderscheid, 10h30. www.naturpark-sure.lu/-Marionettentheater.htm

Ferme en fête, sous le thème: "Energie de l'habitat et de l'agriculture", conférences, débats, expositions, animation pour enfants, musique, théâtre, restauration, Ferme Bagneux, Verneville, 10h30 - 18h. Tél. 0033 3 87 30 25 80.

4e pique-nique de la Communauté portugaise,

célébration d'une messe, animation musicale, danses folkloriques et spécialités portugaises, Parc de la rue Anatole France, Luxembourg, 11h. Tél. 43 27 49.

Wesensgemäße, biologische Bienenhaltung, Lehrbienenstand, Hollenfels, 14h. Tél. 83 85 88 oder 26 15 33-80.

Trockenrasen und Blumenwiesen, Ausflug, Treffpunkt Enelter Kapell, Reckange/Mersch, 15h.

junior

Fair Play Street-Soccer, place du Marché, Differdange, 9h.

Metty und die Mettymäuse, Mäusical von Metty Krings, Theater, Trier, 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Kloni Klunnes, Musical fir Kanner vun 3 Joer un, Theater, Esch, 16h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

musek

Dalibor, Einführungsmatinée in die Oper von Bedrich Smetana, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Karin Melchert, jazz, Brasserie du Centre culturel de rencontre Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Compagnie Los Sambadaboom, Compagnie La Ginche et La Rumba des Pinceaux, batucada, guinguette à roulettes et salsa, Site Sainte Neige, Hayange Neufchef, 14h30. Tél. 0033 3 82 85 17 44.

Les Musiciens Luxembourg, unter der Leitung von Nicola Brochot, Werke von Boccherini, Haydn und Mozart, Katholische Pfarrkirche Sankt Martin, Cochem, 17h. Im Rahmen der Moselfestwochen. Tél. 0049 6531 30 00.

Les Fées du Rhin, romantische Oper von Jacques Offenbach, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Orpheus in der Unterwelt, komische Oper von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Schengen Chamber Orchestra, sous la direction de Jack-Martin Händler, oeuvres de Elgar, Mozart et Chostakovitch, Théâtre, Esch, 20h. Dans le cadre du Festival International d'Echternach. Tél. 72 99 40.

theater

Repeat, e Stéck vum Claudine Muno, mam Jeanne Werner, Joe Weber, Maria Mathieu, Fränk Drews, Seja Rockel a Yann Ketter, Café 216 (am Gronn), Luxembourg, 19h. Tél. 021 52 90 55. AUSVERKAAFT!

Auf dem Land, von Martin Crimp, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Das Riesending von Pringewitz, von Thilo Reiffert, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Der Vogel ist ein Rabe, Stück von Bettina Rehm und Peter Oppermann, Foyer des Theaters, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

konterbont

Paysages: Constructions et Simulations et Landscapes, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Glaciations, visite guidée de l'exposition, natur musée, Luxembourg, 16h. Tél. 46 22 30-1.

Mo, 30.5.

konferenz

Chemikalien im Alltag und im Betrieb, Informationsveranstaltung zur neuen EU-Chemikalien-Politik, Tagungshaus der Franziskanerinnen (50 ave. G. Diederich), Luxembourg, 17h30. Tél. 43 90 30-1.

La magnétocardiographie optique: une révolution dans le diagnostic de troubles cardiaques? Par Antoine Weis, Universität Luxemburg, Campus Limpertsberg, Luxembourg, 19h15. Dans le cadre du cycle de conférences: Les chercheurs luxembourgeois à l'étranger. Tél. 46 66 44-302 / 42 01 01-256.

musek

Rita, komische Oper von Gaetano Donizetti, Miss Marples (Karl-Marx-Straße), Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Vox - the International Choir in Luxembourg, sous la direction de Dafydd Bullock, oeuvres de Byrd, Bullock, Müller-Kranich et Fauré, église Sainte-Trinité, Luxembourg, 20h. Tél. 85 98 30.

Zakk Wylde & Black Label Society, Metal, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

theater

Du bist das Volk, kabarettistisches Improvisationstheater zum Thema Demokratie und Grundgesetz, Tufa, Großer Saal, Trier, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Eigenarten, Musi-Cabaret-Abend, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Winter, von Jon Fosse, Studio du Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les Estivants, d'après Maxime Gorki, par le groupe XXXV de l'Ecole du Théâtre National de Strasbourg, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h30. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Di, 31.5.

junior

Les animaux de Gilles Aillaud, atelier pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

konferenz

Computer Vision, Université du Luxembourg, Campus Kirchberg, Luxembourg, 15h30. Dans le cadre du cycle de conférences "Artificial Intelligence". Tél. 42 01 01-228.

Le lycée en question(s), information et discussion sur le

Atelier musical pour enfants

Depuis automne 2004, l'école Musikand organise au Luxembourg des ateliers musicaux pour enfants à partir de dix mois. L'objectif de ce cours, dispensé selon la pédagogie Kaddouch par Robert Kaddouch, initiateur de la méthode, est de permettre à de très jeunes enfants d'accéder à la musique par l'improvisation - et cela sans passer par l'écrit. Musikand organisera dix séances dans l'année, réparties en une séance toutes les trois semaines, hors vacances scolaires. Les séances, regroupant entre trois et cinq enfants, dureront environ vingt minutes. Des cours de piano de dix à vingt minutes seront dispensés sur rendez-vous. Les cours auront lieu le lundi entre 13h et 18h, horaire précis à définir au moment de l'inscription. Les tarifs sont de 195 € par an pour l'éveil et la formation musicale en groupe et de 250 € par an pour les cours de pianos pour bébés.

Pour plus d'informations: www.aupianolesbebes.com ou tél. 0033 147 27 38 68

Ausstellungen Wald und Boden

Die "Emweltberodung Lëtzebuerg" (EBL) hat, gemeinsam mit dem Naturhistorischen Museum, zwei Ausstellungen konzipiert zum Thema "Wald" und "Boden", die in Form einer CD-Rom erhältlich sind.

Die CD-Rom enthält Vorlagen für Schautafeln, die selbst ausgedruckt

und aufgehängt werden können, eine Begleitbroschüre, die auf die Anforderungen in der Grundschule zugeschnitten ist und theoretische Materialien, Lernhilfen, Tipps für Ausflüge, Literaturangaben usw.

Die Ausstellung bietet LehrerInnen das nötige Fachwissen über die Themengebiete "Wald" und "Boden", sowie praktische Hinweise, um SchülerInnen dieses Wissen praxisnah zu vermitteln.

Mitglieder oder AbonentInnen der Emweltberodung erhalten die beiden CD-Roms für jeweils 50 €. Alle anderen Interessenten können diese zum Preis von jeweils 100 € inklusive Versandkosten beziehen. Zudem verleiht die EBL einen Wald- respektive Bodenkoffer gegen eine Leihgebühr von 50 € pro Koffer an alle Interessierten. Weitere Informationen bei der EBL, 18, Montée de la Pétrusse, L-2327 Luxembourg, Tel. 4 78 68 31, Fax 4 78 68 41, E-Mail: info@ebl.lu oder im Internet: www.ebl.lu

Weiterbildung im Bereich Baumbeurteilung

Am **Mittwoch, dem 28. und Donnerstag, dem 29. Juni** findet die zweitägige Veranstaltung "Intensive Einführung in die visuelle Baumbeurteilung" statt. Die Fondation "Hëllef fir d'Natur" konnte Prof. Dr. Claus Mattheck einladen, um seine VTA-Methode (Visual Tree Assessment) vorzustellen. Hierbei handelt es sich um eine rechtlich anerkannte Methode zur Baumkontrolle und Beurteilung der Standicherheit von Bäumen. Claus Mattheck wurde 2003 für seine Arbeit

mit dem Deutschen Umweltpreis ausgezeichnet.

Die VTA-Methode ermöglicht es, ohne Gutachter den Gesundheitszustand von Bäumen rein optisch zu beurteilen. Veranstaltungsort des Seminars ist das Centre Culturel in Oetrange für den theoretischen Teil sowie der Grünwald am Feldtag. Die Veranstaltung richtet sich an 50 TeilnehmerInnen aus dem Bereich Baumpflege (Regiebetriebe der Gemeinden, Forstverwaltung, Ponts et Chaussées, gärtnerische Fachbetriebe und Gutachter). Nähere Informationen bei der Fondation Hëllef fir d'Natur, Kräizhaff, Route de Luxembourg, L-1899 Kockelscheuer, Tel. 29 04 04-1, E-Mail: secretariat.commun@luxnatur.lu oder im Internet: www.hfn.lu

Mal- und Schreibseminar

Am **Samstag, dem 4. Juni** findet von 9 bis 13 Uhr im Blindenheim in Berschbach bei Mersch ein Mal- und Schreibseminar für KrebspatientInnen statt. Die TeilnehmerInnen brauchen keine Vorkenntnisse im Malen und Schreiben. Gefragt sind Freude an Farben und Texten sowie die Lust, für sich etwas Neues auszuprobieren. Die TeilnehmerInnenzahl ist auf zwölf begrenzt. Geleitet wird das Seminar von Winfried Heinrich, Diplomtheologe und Kunsttherapeut. Anmeldung über Tel. 26 56 13 23.